

Gamma ATyS

ATyS **r**, ATyS **g**, ATyS **p**

da 125 a 3200 A

Accessori

Coprimorsetti

Uso

Protezione IP2X contro i contatti diretti con i morsetti o le barre di collegamento.

Vantaggi

I fori permettono l'ispezione termografica a distanza senza smontaggio dei coprimorsetti.

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Numero di poli	Posizione	Riferimento
125 ... 200	B3	3 P	a monte/a valle/anteriore (I)/ posteriore (II)	2694 3014 ⁽¹⁾⁽²⁾
125 ... 200	B3	4 P	a monte/a valle/anteriore (I)/ posteriore (II)	2694 4014 ⁽¹⁾⁽²⁾
250 ... 400	B4	3 P	a monte/a valle/anteriore (I)/ posteriore (II)	2694 3021 ⁽¹⁾⁽²⁾
250 ... 400	B4	4 P	a monte/a valle/anteriore (I)/ posteriore (II)	2694 4021 ⁽¹⁾⁽²⁾
500 ... 630	B5	3 P	a monte/a valle/anteriore (I)/ posteriore (II)	2694 3051 ⁽¹⁾⁽²⁾
500 ... 630	B5	4 P	a monte/a valle/anteriore (I)/ posteriore (II)	2694 4051 ⁽¹⁾⁽²⁾

(1) Per una protezione totale, anteriore, posteriore, a monte e a valle del dispositivo, ordinare 4 volte il codice, se si utilizzano barre di collegamento, ordinare 3 volte il codice.

(2) Per una protezione a monte e a valle solo per la parte anteriore, ordinare 2 volte il codice.



acces_206.psd

Schermi di protezione

Uso

Protezione a monte e a valle contro i contatti diretti con i morsetti o le barre di collegamento.

Per una protezione a monte e a valle, ordinare 1 volta il codice.

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Numero di poli	Posizione	Riferimento
125 ... 200	B3	3 P	a monte/a valle	1509 3012
125 ... 200	B3	4 P	a monte/a valle	1509 4012
250 ... 400	B4	3 P	a monte/a valle	1509 3025
250 ... 400	B4	4 P	a monte/a valle	1509 4025
500 ... 630	B5	3 P	a monte/a valle	1509 3063
500 ... 630	B5	4 P	a monte/a valle	1509 4063
800 ... 1250	B6	3 P	a monte/a valle	1509 3080
800 ... 1250	B6	4 P	a monte/a valle	1509 4080
1600	B7	3 P	a monte/a valle	1509 3160
1600	B7	4 P	a monte/a valle	1509 4160
2000 ... 3200	B8	3 P	a monte/a valle	1509 3200
2000 ... 3200	B8	4 P	a monte/a valle	1509 4200



acces_207.eps

Schermo di separazione dei poli

Uso

Separazione isolante di sicurezza tra i poli, indispensabile per l'utilizzo a 690 VAC o in un ambiente inquinato o polveroso.

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Numero di poli	Riferimento
125 ... 200	B3	3 P	2998 0033
125 ... 200	B3	4 P	2998 0034
250 ... 400	B4	3 P	2998 0023
250 ... 400	B4	4 P	2998 0024
500 ... 630	B5	3 P	2998 0013
500 ... 630	B5	4 P	2998 0014
800 ... 3200	B6 ... B8	3/4 P	incluso

Accessori (seguito)

Barre di collegamento

Uso

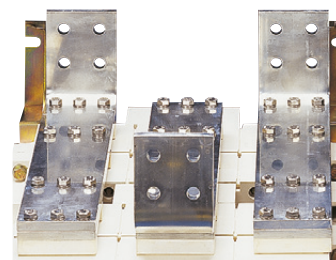
Per realizzare un punto comune in entrata o in uscita del commutatore.

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Sezione (mm)	Codice ⁽¹⁾
125 ... 200	B3	20 x 2,5	4109 0019
250	B4	25 x 2,5	4109 0025
315 ... 400	B4	32 x 5	4109 0039
500	B5	32 x 5	4109 0050
630	B5	50 x 5	4109 0063
800 ... 1000	B6	50 x 6	4109 0080
1250	B6	60 x 8	4109 0120
1600	B7	90 x 10	4109 0160

(1) Per dispositivi a 3 poli, ordinare 3 barre di collegamento; per dispositivi a 4 poli, ordinare 4.



aces_205.eps



aces_041.eps

Kit di collegamento delle barre di rame

Uso

Per i calibri da 2000 a 3200 A.

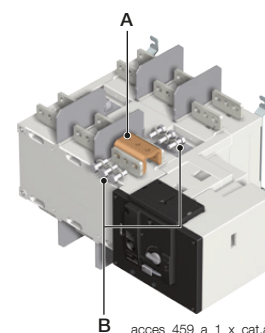
Enable

- Collegamento piatto: i kit di collegamento forniscono un collegamento tra i due morsetti di potenza dello stesso polo (Fig. 1).
- Collegamento verticale: i kit di collegamento forniscono un collegamento tra i due morsetti di potenza dello stesso polo e un terminale di collegamento a barra verticale.
- Punto comune a monte o a valle tra due poli (Fig. 3).

Una volta installato, i morsetti di potenza sono pronti per il collegamento.

Per il calibro da 3200 A, le barrette di connessione (pezzo A) vengono fornite di serie. I set di bulloni devono essere ordinati a parte.

Fig. 1



aces_459_a_1_x_cat.ai

(1) Collegamento a polo singolo: 1 polo (a monte o a valle) è composto da due morsetti di potenza che devono essere collegati mediante il kit di collegamento delle barre di rame.

Collegamento: le quantità indicate nella tabella seguente si riferiscono al numero di pezzi necessari per polo, a monte o a valle.

Collegamento a punto comune: le quantità indicate nella seguente tabella si riferiscono al numero di pezzi necessari per realizzare un unico collegamento a punto comune tra due poli.

	Riferimento	2000 - 2500 A			3200 A		
		Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
		Collegamento Piatto	Collegamento In verticale	Collegamento a punto comune I - II	Collegamento Piatto	Collegamento In verticale	Collegamento a punto comune I - II
Collegamento - parte A	2619 1200	1	1	2 ⁽²⁾	incluso	incluso	incluso
Kit bulloni 35 mm - pezzo B	2699 1201	1 ⁽¹⁾		2 ⁽²⁾	1 ⁽¹⁾		2 ⁽²⁾
Kit bulloni 45 mm - pezzo B	2699 1200	1 ⁽¹⁾			1 ⁽¹⁾		
Barra a T + kit bulloni - pezzo C	2629 1200		1	1		1	1
Staffa + Kit bulloni - pezzo D	2639 1200		1			1	
Barra + kit bulloni - pezzo E	4109 0320			1			1

(1) Scegliere la lunghezza dei bulloni in base allo spessore delle barre da collegare; se lo spessore delle barre è superiore a 20 mm, sono necessari bulloni da 45 mm.

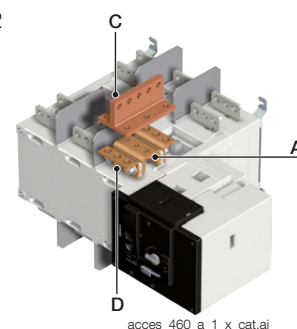
(2) Per i collegamenti a punto comune, sono necessari 2 kit per creare il collegamento tra i due morsetti di potenza dello stesso polo per gli apparecchi nudi I e II.

Per determinare la quantità totale richiesta per ogni kit, moltiplicare la quantità di kit applicabili per il numero di punti di connessione (morsetti di potenza).

Esempio: per un commutatore SIRCOVER a 4 poli da 2500 A con collegamento verticale a monte (Fig. 2) e un punto comune a valle (Fig. 3), sono necessarie le seguenti quantità:

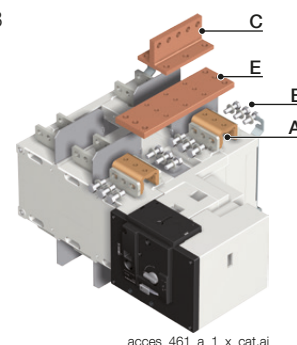
Parte	Quantità per collegamento verticale a monte	Quantità per punto comune a valle	Quantità totale
A	8	8	16
B	8	8	16
C	8	4	12
P	8	0	8
E	0	4	4

Fig. 2



aces_460_a_1_x_cat.ai

Fig. 3



aces_461_a_1_x_cat.ai

Accessori (seguito)

Autotrasformatore

Uso

Per applicazioni senza neutro, questo autotrasformatore fornisce i 230 VAC necessari per alimentare i prodotti ATyS.

Protezione autotrasformatore consigliata:

- Protezione lato primario:
portafusibile rif. 5701 **0020** + fusibili rif 6013 **0000**
- Protezione lato secondario:
portafusibile rif. 5701 **0015** + fusibili rif. 6013 **0001**.

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Riferimento
125 ... 3200	B3 ... B8	1599 4064

Alimentazione DC

Uso

Permette l'alimentazione di un commutatore di tipo ATyS a partire da una rete da 24 VDC. Deve essere posizionato il più vicino possibile alla rete di alimentazione DC.

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Tensione di impiego	Riferimento
125 ... 1.600	B3 ... B7	24 VDC/230 VAC	1599 5112

Kit morsetti di presa di tensione e alimentazione

Uso

Permette l'alimentazione e la misura di tensione (trifase 4 fili), necessari ai prodotti ATyS g e p. L'instradamento dei conduttori è controllato, pertanto questi collegamenti non richiedono alcun dispositivo di protezione specifico.

Il kit si monta indifferentemente a monte o a valle del commutatore.

Nota: la versione a 3 poli non integra l'alimentazione elettrica.

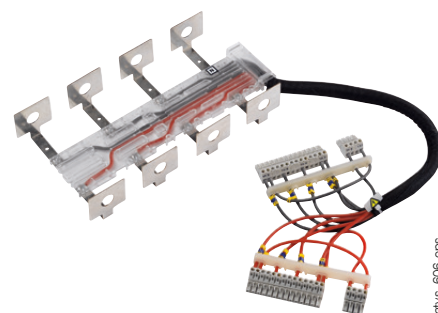
Per ATyS g e p - a 3 poli

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Riferimento
125 ... 200	B3	1559 3012
250	B4	1559 3025
315 ... 400	B4	1559 3040
500 ... 630	B5	1559 3063
800 ... 1000	B6	1559 3080
1250	B6	1559 3120
1600	B7	1559 3160
2000 ... 3200	B8	1559 3200

Per ATyS g e p - a 4 poli

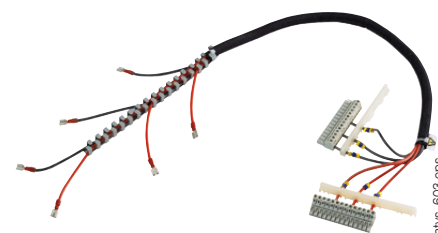
Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Riferimento
125 ... 200	B3	1559 4012
250	B4	1559 4025
315 ... 400	B4	1559 4040
500 ... 630	B5	1559 4063
800 ... 1000	B6	1559 4080
1250	B6	1559 4120
1600	B7	1559 4160
2000 ... 3200	B8	1559 4200

Kit da 125 a 630 A



atys_606.eps

Kit da 800 a 3200 A



atys_603.eps

Accessori (seguito)

Morsetti di presa tensione

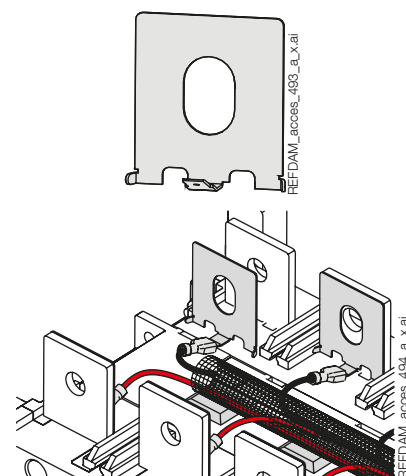
Uso

Le prese di tensione sono dotate di connettori Faston e possono essere montate sul lato superiore o inferiore del commutatore di rete. Possono essere utilizzate per alimentare il circuito di segnalazione o altri componenti ausiliari, come l'illuminazione, gli indicatori di presenza di tensione, ecc.

Da usare con gli ATyS r, g e p. Una confezione contiene 8 morsetti di presa tensione. Le prese di tensione sono integrate sugli ATyS ≥ 800 A.

Per ATyS r, g, p

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Riferimento
125 ... 200	B3	9599 4020
250 ... 400	B4	9599 4040
500 ... 630	B5	9599 4063



Cablaggio ATyS C25

Uso

Il cablaggio ATyS C25 è una soluzione rapida e affidabile per collegare un commutatore ATyS r con una centralina C25 e ottenere un commutatore di rete automatico. È dotato di prese di tensione e fornisce un collegamento sicuro tra la centralina e il commutatore per:

- il monitoraggio della disponibilità delle sorgenti di alimentazione in ingresso,
- il monitoraggio dello stato del commutatore,
- una funzione di interblocco elettrico,
- il controllo e il trasferimento automatici tra le sorgenti di alimentazione.

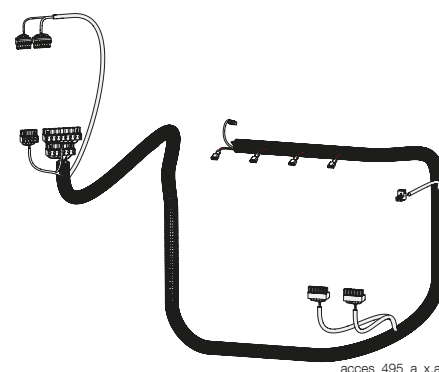
Fornisce un'alimentazione ausiliaria DPS all'ATyS r. La lunghezza del cablaggio è di circa 2 metri.

Il fascio di cavi deve essere utilizzato solo con l'ATyS r a 4 poli e richiede che i conduttori di neutro siano sul lato destro del commutatore.

Per gli ATyS r ≤ 630 A è necessario ordinare separatamente le prese di tensione (necessarie per i collegamenti di derivazione di tensione).

Per il collegamento dell'ATyS r a una centralina C25/C35

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Riferimento
125 ... 630	B3 ... B5	9529 4063
800 ... 3250	B6 ... B8	9529 4080



Cornice protettiva porta

Uso

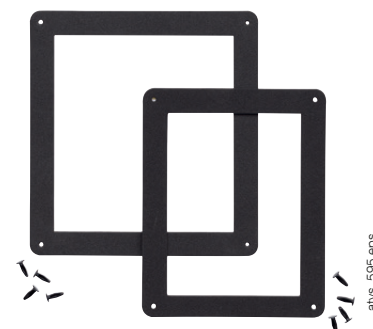
Cornice per la parte frontale di comando di un ATyS quando questo è montato in sporgenza su una porta d'armadio.

Per ATyS

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Riferimento
125 ... 630	B3 ... B5	1529 0012
800 ... 3200	B6 ... B8	1529 0080

Per ATyS d, t, g e p

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Riferimento
125 ... 630	B3 ... B5	1539 0012
800 ... 3200	B6 ... B8	1539 0080



Accessori (seguito)

Contatto ausiliario

Uso

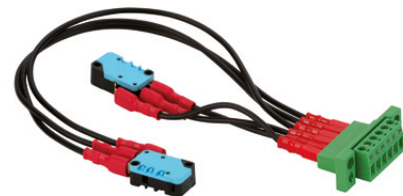
Preapertura e segnalazione delle posizioni I e II: ogni codice fornisce 1 contatto ausiliario NC/NA per le posizioni I e II. Possibilità di installare fino a 2 contatti ausiliari per ogni posizione. Adatto come 1° o 2° contatto ausiliario. Di serie è previsto 1 contatto ausiliario NA per tutte e tre le posizioni. CA di basso livello: consultateci.

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Corrente nominale (A)	Corrente di impiego I _e (A)			
			250 VAC AC-13	400 VAC AC-13	24 VDC DC-13	48 VDC DC-13
125 ... 3200	B3 ... B8	16	12	8	14	6

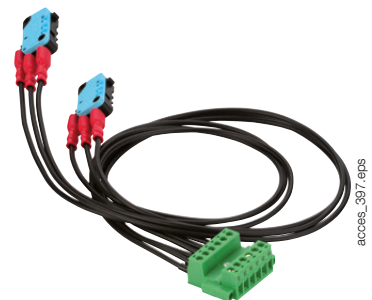
Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Tipo di montaggio ⁽¹⁾	Riferimento
125 ... 630	B3 ... B5	Montaggio a cura del cliente	1599 0502
800 ... 1600	B6 ... B7	Montaggio a cura del cliente	1599 0532
2000 ... 3200	B8	-	2 CA per posizione installati di serie.

(1) Per il montaggio in fabbrica, contattateci.

da 800 a 1600 A



Se avete bisogno di ulteriori contatti ausiliari, contattateci.
da 125 a 630 A



Dispositivo di lucchettaggio nelle 3 posizioni (I, 0 e II)

Uso

Permette di lucchettare il prodotto nelle posizioni I, 0 e II (montaggio in fabbrica).

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Riferimento
125 ... 630	B3 ... B5	9599 0003
800 ... 3200	B6 ... B8	9599 0004



Sistema di interblocco con maniglia a chiave

Uso

Con il prodotto in modalità manuale, consente il blocco in posizione 0 mediante una serratura RONIS EL11AP (montaggio in fabbrica).

Il lucchettaggio in posizione 0 è di serie.

Con l'opzione di lucchettaggio in 3 posizioni: blocco in posizione 0, I e II.

Blocco (numero casuale):

- RONIS EL11AP rif. 4409 8511
- TRAYVOU XOP10 rif. 4409 8601

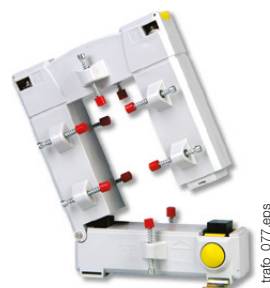
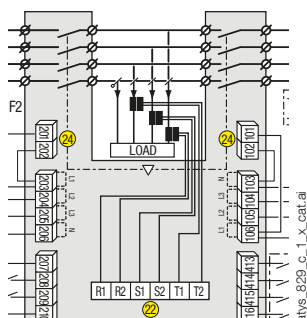
Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Riferimento
125 ... 630	B3 ... B5	9599 1006
800 ... 3200	B6 ... B8	9599 1004



Trasformatore di corrente

Uso - Unicamente per l'ATyS p

Utilizzato con i commutatori ATyS p, il trasformatore di corrente permette di ottenere informazioni sulla corrente assorbita dal carico.



Accessori (seguito)

Moduli plug-in opzionali

Uso - per ATyS g e p

Numero di moduli utilizzabili per dispositivo

ATyS g: È possibile installare al massimo un modulo (può essere montato in qualsiasi slot).

ATyS p: è possibile montare al massimo quattro moduli. Installando il modulo di comunicazione Ethernet, è possibile montare solo 2 moduli aggiuntivi.



Comunicazione RS485 JBUS / MODBUS®.

- Collegamento RS485 con protocollo JBUS / MODBUS® (velocità di trasmissione fino a 38400 baud).



2 ingressi - 2 uscite

- 2 ingressi e 2 uscite (programmabili) su ciascun modulo.



Comunicazione Ethernet

- Collegamento Ethernet con MODBUS/TCP o JBUS/MODBUS RTU su TCP.
- Software Ethernet con Web server integrato.



Comunicazione Ethernet con gateway RS485 JBUS/MODBUS

- Collegamento Ethernet con MODBUS/TCP o JBUS/MODBUS RTU su TCP.
- Collegamento da 1 a 247 slave RS485 JBUS/MODBUS.
- Software Ethernet con Web server integrato.



Uscite analogiche

- Uscite configurabili su: 3I, In, 3V, 3U, F, $\pm\Sigma P$, $\pm\Sigma Q$, ΣS .



Uscite a impulsi

- 2 uscite ad impulsi configurabili (tipo, peso e durata) su $\pm kWh$, $\pm kVarh$ e $kVAh$.

Descrizione degli accessori	Adatto per	Riferimento
Comunicazione MODBUS RS485	ATyS g, p	4825 0092
2 ingressi - 2 uscite	ATyS p	1599 2001
Comunicazione Ethernet (software Web server integrato)	ATyS p	4825 0203
Comunicazione Ethernet + gateway RS485 JBUS/MODBUS (software Ethernet con Web server integrato)	ATyS p	4825 0204
Uscite analogiche	ATyS p	4825 0093
Uscite a impulsi	ATyS p	4825 0090

Accessori (seguito)

Contatto ausiliario

Uso

Permette la visualizzazione della disponibilità della sorgente e l'indicazione della posizione sul frontale di un quadro quando il commutatore di rete automatico ATyS M è montato in cassetta.

Le interfacce si autoalimentano dal commutatore ATyS attraverso un cavo di collegamento RJ45.

Lunghezza massima del cavo: 3 m.

D10 - per ATyS p

Permette la visualizzazione della disponibilità della sorgente e l'indicazione della posizione sul frontale di un quadro.

Grado di protezione degli ingressi: IP21

D20 - per ATyS p

Oltre alle funzioni dell'interfaccia D10, l'interfaccia D20 permette la configurazione, il controllo e la visualizzazione dei valori misurati dal pannello frontale. Grado di protezione degli ingressi: IP21

Montaggio su porta

2 fori Ø 22,5.

Commutatore di rete ATyS collegato tramite cavo di tipo RJ45, non schermato. Cavo disponibile come accessorio.



atys_597.eps

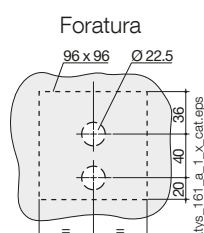
Presca RJ45 per collegamento con ATyS.



atys_564.eps



atys_565.eps



Descrizione degli accessori	Adatto per	Riferimento
D10	ATyS g	9599 2010
D20	ATyS p	9599 2020

Cavo di collegamento per interfacce remote

Uso

Permette in modo semplice il collegamento tra un'interfaccia remota (tipo D10 o D20) e un prodotto di controllo (tipo ATyS g o p).

Caratteristiche

Cavi RJ45 non schermati a 8 fili diritti, lunghezza 3 m.

Per ATyS g e p

Tipo	Lunghezza	Riferimento
Cavo RJ45	3 m	1599 2009



acces_209.eps

Copertura di protezione piombabile

Utilizzo - per ATyS g

Impedisce l'accesso alla configurazione dei dispositivi ATyS g (sigilli forniti).

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Riferimento
125 ... 3200	B3 ... B8	9599 0000



atys_870.eps

Chiave di selezione Auto/Manuale

Uso

Sostituisce la manopola di selezione standard Auto/Manuale con un selettore a chiave.

Corrente nominale (A)	Taglia della scatola	Riferimento
125 ... 3200	B3 ... B8	9599 1007



atys_869.eps

Accessori (seguito)

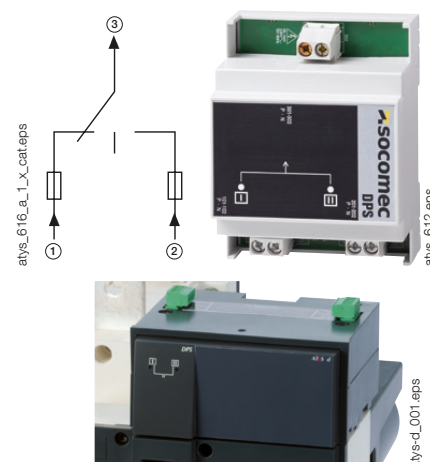
Chiave di selezione Auto/Manuale

Uso

Permette l'alimentazione di un commutatore di tipo ATyS r da due reti 230 VAC 50/60 Hz.

	ATyS DPS	DPS modulare
Tensione (VAC)		
Min.	166	200
portata d'aria	332	288
Calibro (A)		
Uscita max.	15	3,15
Collegamento (mm²)		
portata d'aria	2,5	6

Descrizione	Adatto per ATyS r	Riferimento
DPS modulare	125 ... 1600 A	1599 4001
ATyS DPS	125 ... 3200 A	9539 2001

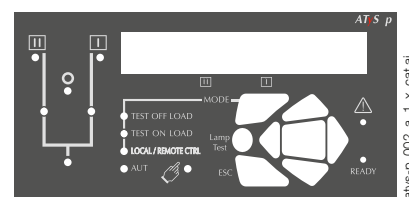


Ricambi

Pannello frontale per ATyS p

Questa etichetta del pannello frontale viene utilizzata (solo per ATyS p) se la sorgente 2 è collegata all'apparecchio nudo I e la sorgente 1 è collegata all'apparecchio nudo II. Le posizioni I e II sono invertite sul pannello frontale.

Modello	Riferimento
ATyS p	9599 1008



Modulo elettronico - centralina

In caso di problemi, i componenti elettronici dei modelli ATyS g e p possono essere sostituiti facilmente, anche sotto carico.

Modello	Riferimento
ATyS g	9559 2001
ATyS p	9579 2001



Blocco di motorizzazione

In caso di problemi, l'unità motore dei modelli ATyS r, g e p può essere sostituita facilmente, anche sotto carico.

Corrente nominale (A)	Riferimento
125 ... 200	9509 5020
250 ... 400	9509 5040
500 ... 630	9509 5063
800 ... 1250	9509 5120
1600	9509 5160
2000 ... 3200	9509 5320



Caratteristiche secondo le norme IEC 60947-3 e IEC 60947-6-1

da 125 a 630 A

Corrente termica I _{th} a 40 °C (A)		125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A		
Taglia della scatola		B3	B3	B3	B4	B4	B4	B5	B5		
Tensione nominale di isolamento U _i (V) (circuito di potenza)		800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000		
Tensione nominale di tenuta agli shock U _{imp} (kV) (circuito di potenza)		8	8	8	12	12	12	12	12		
Tensione nominale di isolamento U _i (V) (circuito di controllo)		300	300	300	300	300	300	300	300		
Tensione nominale di tenuta agli shock U _{imp} (kV) (circuito di controllo)		4	4	4	4	4	4	4	4		
Correnti nominali di impiego I _e (A) secondo la norma IEC 60947-6-1											
Tensione nominale		Categoria di impiego									
415 VAC		AC-31 B		125	160	200	250	315	400	500	630
415 VAC		AC-32 B					200	315	400	500	500
415 VAC		AC-33 B					200	200	200	400	400
Correnti nominali di impiego I _e (A) secondo la norma IEC 60947-3											
Tensione nominale		Categoria di impiego		A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾
415 VAC		AC-21 A / AC-21 B		125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 VAC		AC-22 A / AC-22 B		125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 VAC		AC-23 A / AC-23 B		125/125	160/160	200/200	200/200	315/315	400/400	500/500	500/630
500 VAC		AC-21 A / AC-21 B		125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
500 VAC		AC-22 A / AC-22 B		125/125	160/160	200/200	200/250	200/315	200/400	500/500	500/500
500 VAC		AC-23 A / AC-23 B		80/80	80/80	80/80	200/200	200/200	200/200	400/400	400/400
690 VAC ⁽³⁾		AC-21 A / AC-21 B		125/125	160/160	200/200	200/200	200/200	200/200	500/500	500/500
690 VAC ⁽³⁾		AC-22 A / AC-22 B		125/125	125/125	125/125	160/160	160/160	160/160	400/400	400/400
690 VAC ⁽³⁾		AC-23 A / AC-23 B		63/80	63/80	63/80	125/125	125/125	125/125	400/400	400/400
220 VDC		DC-21 A / DC-21 B		125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 VDC		DC-22 A / DC-22 B		125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 VDC		DC-23 A / DC-23 B		125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC ⁽²⁾		DC-21 A / DC-21 B		125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC ⁽²⁾		DC-22 A / DC-22 B		125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC ⁽²⁾		DC-23 A / DC-23 B		125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
Corrente di cortocircuito condizionale nominale con fusibile gG DIN, secondo la norma IEC 60947-3											
Corrente di cortocircuito presunta con fusibile a 415 VAC (kA eff.)		100		100	50	50	50	50	50	50	50
Corrente di cortocircuito presunta con fusibile a 690 VAC (kA eff.)						50	50	50	50	50	50
Calibro del fusibile associato (A)		125		160	200	250	315	400	500	630	630
Corrente di cortocircuito senza protezione secondo la norma IEC 60947-3											
Corrente di breve durata ammissibile I _{cw} 0,3 ms a 415 VAC (kA eff.)		12		12	12	15 ⁽⁴⁾	15 ⁽⁴⁾	15 ⁽⁴⁾	17 ⁽⁴⁾	17 ⁽⁴⁾	17 ⁽⁴⁾
Corrente di breve durata ammissibile 1 s I _{cw} a 415 VAC (kA eff.)		7		7	7	8 ⁽⁴⁾	8 ⁽⁴⁾	8 ⁽⁴⁾	11 ⁽⁴⁾	10 ⁽⁴⁾	10 ⁽⁴⁾
Corrente nominale ammissibile di picco a 415 VAC (kA di picco)		20		20	20	30	30	30	45	45	45
Collegamento											
Sezione minima dei cavi in rame secondo la norma IEC 60947-1 (mm²)		35		35	50	95	120	185	2 x 95	2 x 120	2 x 120
Sezione consigliata delle barre in rame (mm²)									2 x 32 x 5	2 x 40 x 5	2 x 40 x 5
Sezione massima dei cavi in rame (mm²)		50		95	120	150	240	240	2 x 185	2 x 300	2 x 300
Larghezza massima delle barre in rame (mm)		25		25	25	32	32	32	50	50	50
Coppia di serraggio min./max. (Nm)		9/13		9/13	9/13	20/26	20/26	20/26	40/45	40/45	40/45
Potenza dissipata (W/polo)		1,9		3,2	4,1	5,9	7,8	15,1	17	32,4	32,4
Tempo di commutazione (a tensione nominale, dopo la ricezione del comando)											
Tempo di commutazione I-II oppure II-I (s)		0,85		0,85	0,85	0,9	0,9	0,9	0,95	0,95	0,95
I-0 oppure II-0 (s)		0,55		0,55	0,55	0,5	0,5	0,5	0,55	0,55	0,55
Tempo di commutazione del contatto (blackout I-II) (s)		0,3		0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Alimentazione elettrica											
Alimentazione ausiliaria min./max. (VAC)		166/332		166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332
Consumo del comando elettrico durante il sezionamento											
Potenza di spunto / nominale (VA) - ATyS r		184/92		184/92	184/92	276/115	276/115	276/115	276/150	276/150	276/150
Potenza di spunto / nominale (VA) - ATyS g, p		206/114		206/114	206/114	298/137	298/137	298/137	298/172	298/172	298/172
Caratteristiche meccaniche											
Durata (numero di cicli operativi)		10.000		10.000	10.000	8.000	8.000	8.000	5.000	5.000	5.000
Peso ATyS r 3 P / 4 P (kg)		5,7 / 6,9		5,7 / 6,9	5,7 / 6,9	6,6 / 7,4	6,7 / 7,8	6,7 / 7,8	11,4 / 13,3	11,9 / 14,0	11,9 / 14,0
Peso ATyS g, p 3 P / 4 P (kg)		6,8 / 8,0		6,8 / 8,0	6,8 / 8,0	7,7 / 8,5	7,8 / 8,9	7,8 / 8,9	12,5 / 14,4	13,0 / 15,1	13,0 / 15,1

(1) Categoria con indice A = manovre frequenti / Categoria con indice B = manovre non frequenti.

(2) Dispositivo a 3 poli con 2 poli in serie per il "+" e 1 polo per il "-". Dispositivo a 4 poli con 2 poli in serie per polarità.

(3) Installare degli schermi di separazione dei poli sui prodotti.

(4) Valori a 690 VAC.

Caratteristiche secondo le norme IEC 60947-3 e IEC 60947-6-1 da 800 a 3200 A

Corrente termica I_{th} a 40 °C	800 A	1000 A	1250 A	1600 A	2000 A	2500 A	3200 A
Taglia della scatola	B6	B6	B6	B7	B8	B8	B8
Tensione nominale di isolamento U_i (V) (circuito di potenza)	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Tensione nominale di tenuta agli shock U_{mp} (kV) (circuito di potenza)	12	12	12	12	12	12	12
Tensione nominale di isolamento U_i (V) (circuito di controllo)	300	300	300	300	300	300	300
Tensione nominale di tenuta agli shock U_{mp} (kV) (circuito di controllo)	4	4	4	4	4	4	4

Correnti nominali di impiego I_n (A) secondo la norma IEC 60947-6-1

Tensione nominale	Categoria di impiego							
415 VAC	AC-31 B	800	1000	1250	1600	2000	2500	3200
415 VAC	AC-32 B	800	1000	1250	1250	2000	2000	2000
415 VAC	AC-33 B	800	1000	1000	1000	1250	1250	1250

Correnti nominali di impiego I_n (A) secondo la norma IEC 60947-3

Tensione nominale	Categoria di impiego	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	-/1600	-/1600	-/1600
500 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
500 VAC	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1600/1600			
500 VAC	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	1000/1000			
690 VAC ⁽³⁾	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
690 VAC ⁽³⁾	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1000/1000			
690 VAC ⁽³⁾	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	800/800			
220 VDC	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 VDC	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 VDC	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC ⁽²⁾	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC ⁽²⁾	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC ⁽²⁾	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			

Corrente di cortocircuito condizionale nominale con fusibile gG DIN, secondo la norma IEC 60947-3

Corrente di cortocircuito presunta con fusibile a 415 VAC (kA eff.)	50	50	100	100			
Corrente di cortocircuito presunta con fusibile a 690 VAC (kA eff.)	50	50	50				
Calibro del fusibile associato (A)	800	1000	1250	2x800			

Corrente di cortocircuito senza protezione secondo la norma IEC 60947-3

Corrente di breve durata ammissibile I_{cw} 0,3 ms a 415 VAC (kA eff.)	64	64	64	78	78	78	78
Corrente di breve durata ammissibile 1 s I_{cw} a 415 VAC (kA eff.)	35	35	35	50	50	50	50
Corrente nominale ammissibile di picco a 415 VAC (kA di picco)	55	55	80	110	120	120	120

Collegamento

Sezione minima dei cavi in rame secondo la norma IEC 60947-1 (mm²)	2 x 185						
Sezione consigliata delle barre in rame (mm²)	2 x 50 x 5	2 x 63 x 5	2 x 60 x 7	2 x 100 x 5	3 x 100 x 5	2 x 100 x 10	3 x 100 x 10
Sezione massima dei cavi in rame (mm²)	4 x 185	4 x 185	4 x 185	6 x 185			
Larghezza massima delle barre in rame (mm)	63	63	63	100	100	100	100
Coppia di serraggio min./max. (Nm)	9/13	9/13	20/26	40/45	40/45	40/45	40/45
Potenza dissipata (W/polo)	7	46,9	93,3	122	178	255	330

Tempo di commutazione (a tensione nominale, dopo la ricezione del comando)

Tempo di commutazione I-II oppure II-I (s)	2,8	2,8	2,8	2,9	2,8	2,8	2,8
I-0 oppure II-0 (s)	1,4	1,4	1,4	1,4	1,8	1,8	1,8
Tempo di commutazione del contatto (blackout I-II) (s)	1,4	1,4	1,4	1,5	1	1	1

Alimentazione elettrica

Alimentazione ausiliaria min./max. (VAC)	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332
--	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Consumo del comando elettrico durante il sezionamento

Potenza di spunto / nominale (VA) - ATyS r	460/184	460/184	460/184	460/230	812/322	812/322	812/322
Potenza di spunto / nominale (VA) - ATyS g, p	482/206	482/206	482/206	482/252	834/344	834/344	834/344

Caratteristiche meccaniche

Durata (numero di cicli operativi)	4.000	4.000	4.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Peso ATyS r 3 P / 4 P (kg)	27,9 / 32,2	28,4 / 32,9	28,9 / 33,6	33,1 / 39,4	50,7 / 61,6	50,7 / 61,6	61,0 / 75,3
Peso ATyS g, p 3 P / 4 P (kg)	29,0 / 33,3	29,5 / 34,0	30,0 / 34,7	34,2 / 40,5	51,8 / 62,7	51,8 / 62,7	62,1 / 76,4

(1) Categoria con indice A = manovre frequenti / Categoria con indice B = manovre non frequenti.

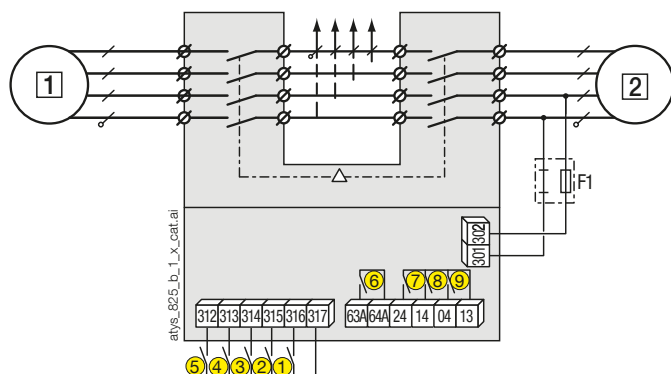
(2) Dispositivo a 3 poli con 2 poli in serie per il "+" e 1 polo per il "-". Dispositivo a 4 poli con 2 poli in serie per polarità.

(3) Installare degli schermi di separazione dei poli sui prodotti.

(4) Valori a 690 VAC.

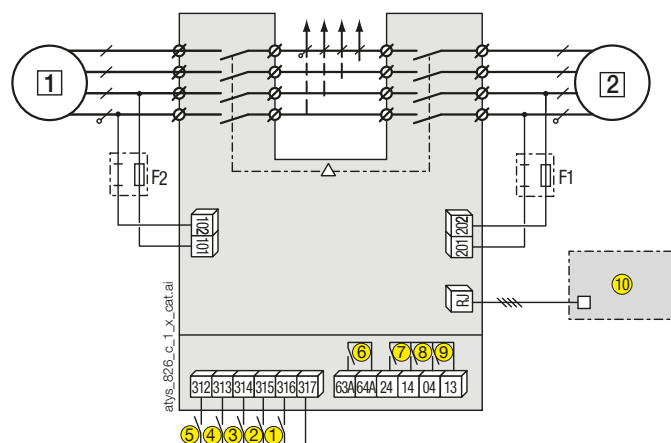
Collegamenti e morsettiere

ATyS r



- 1 sorgente prioritaria (rete o gruppo elettrogeno)
- 2 sorgente di emergenza (rete o gruppo elettrogeno)
- 1. comando posizione 0 (logica del contattore se mantenuto chiuso)
- 2. comando posizione I
- 3. comando posizione II
- 4. comando prioritario posizione 0
- 5. la chiusura di questo contatto abilita i comandi a distanza
- 6. relè di disponibilità prodotto
- 7. contatto ausiliario - chiuso quando il commutatore è in posizione II
- 8. contatto ausiliario - chiuso quando il commutatore è in posizione I
- 9. contatto ausiliario - chiuso quando il commutatore è in posizione 0

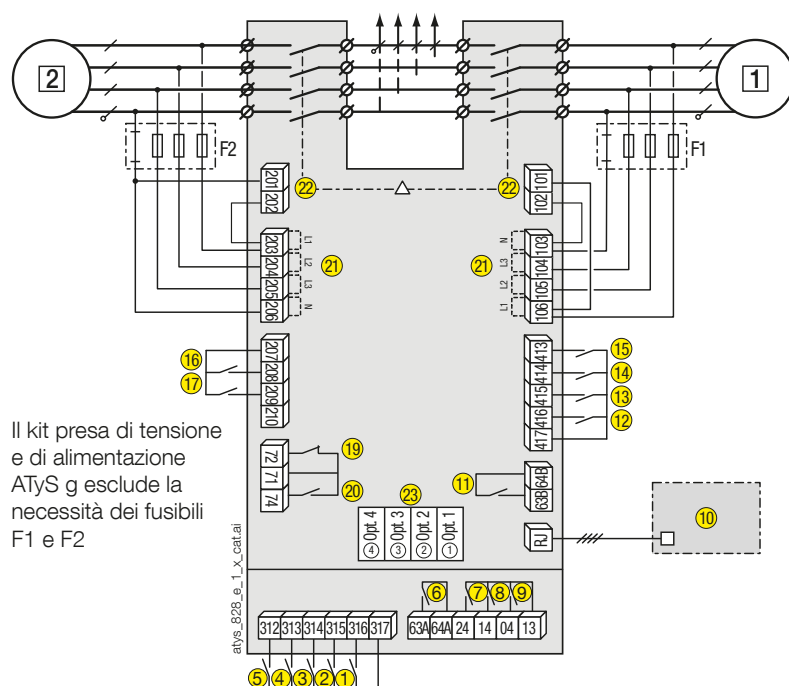
ATyS r con ATyS DPS



- 1 sorgente prioritaria (rete o gruppo elettrogeno)
- 2 sorgente di emergenza (rete o gruppo elettrogeno)
- 1. comando posizione 0 (logica del contattore se mantenuto chiuso)
- 2. comando posizione I
- 3. comando posizione II
- 4. comando prioritario posizione 0
- 5. la chiusura di questo contatto abilita i comandi a distanza
- 6. relè di disponibilità del prodotto
- 7. contatto ausiliario - chiuso quando il commutatore è in posizione II
- 8. contatto ausiliario - chiuso quando il commutatore è in posizione I
- 9. contatto ausiliario - chiuso quando il commutatore è in posizione 0
- 10. interfaccia remota D10

Collegamenti e morsettiere (continui)

ATyS g

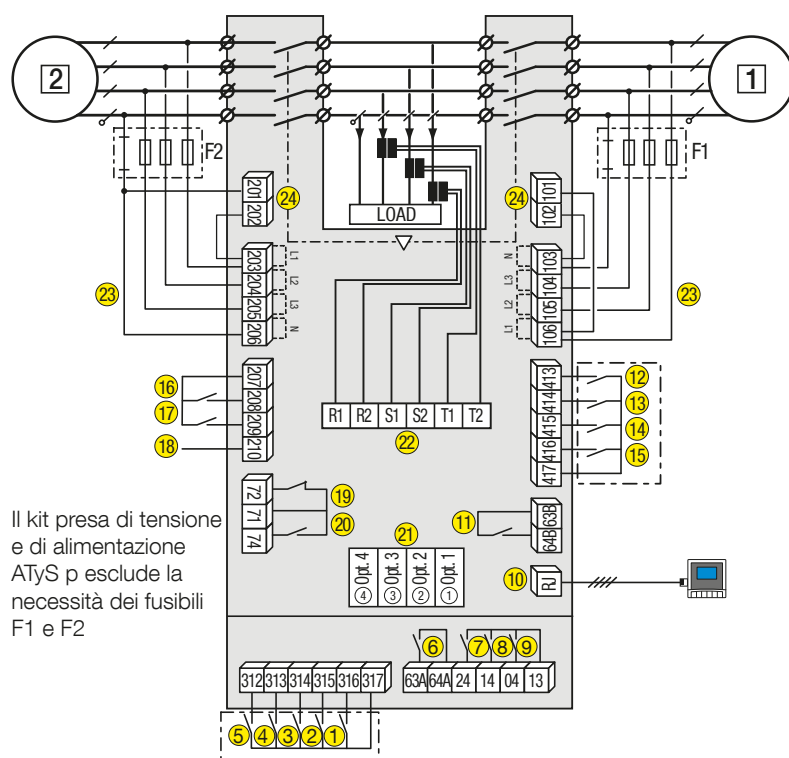


- 1 Sorgente prioritaria (rete principale)
- 2 Sorgente di emergenza (gruppo elettrogeno o rete)
 1. comando posizione 0 (logica del contattore se mantenuto chiuso)
 2. comando posizione I
 3. comando posizione II
 4. comando prioritario posizione 0
 5. la chiusura di questo contatto abilita i comandi a distanza
 6. Relè di disponibilità del motore
 7. contatto ausiliario - chiuso quando il commutatore è in posizione II
 8. contatto ausiliario - chiuso quando il commutatore è in posizione I
 9. contatto ausiliario - chiuso quando il commutatore è in posizione 0
10. Display remoto D10
11. Relè di disponibilità della centralina
12. inibizione dell'automatismo
13. conferma del ritrasferimento manuale
14. bypass della temporizzazione 2AT
15. M/G: test prioritario sotto carico.
M/M: con o senza priorità.
16. test remoto a vuoto
17. M/G: test sotto carico
M/M: selezione della sorgente prioritaria
- 19-20. comandi di avvio e arresto del gruppo elettrogeno

Maniglia di comando	71/72 (19)	71/74 (20)
Avviamento del gruppo elettrogeno	Contatto chiuso	Contatto aperto
Arresto del gruppo elettrogeno	Contatto aperto	Contatto chiuso

21. ingressi di presa tensione
22. ingressi di potenza
23. 4 slot per modulo di comunicazione RS485 opzionale

ATyS p



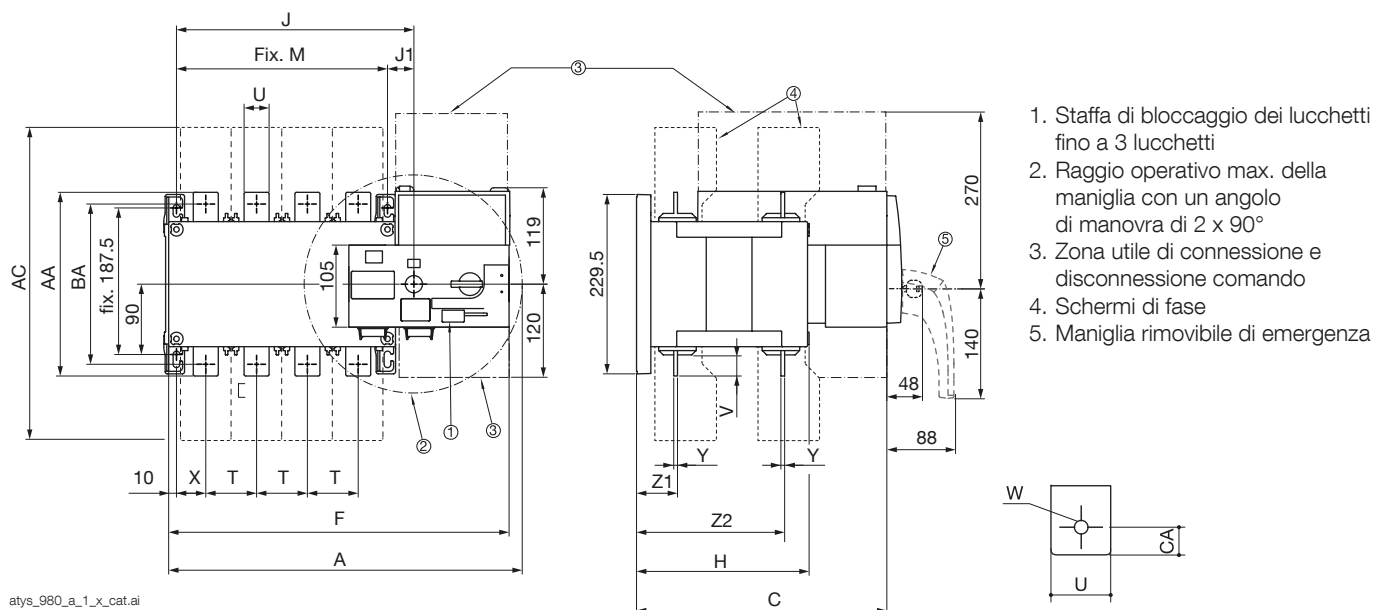
- 1 sorgente prioritaria (rete o gruppo elettrogeno)
- 2 sorgente di emergenza (rete o gruppo elettrogeno)
 1. comando posizione 0 (logica del contattore se mantenuto chiuso)
 2. comando posizione I
 3. comando posizione II
 4. comando prioritario posizione 0
 5. la chiusura di questo contatto abilita i comandi a distanza
 6. Relè di disponibilità del motore
 7. contatto ausiliario - chiuso quando il commutatore è in posizione II
 8. contatto ausiliario - chiuso quando il commutatore è in posizione I
 9. contatto ausiliario - chiuso quando il commutatore è in posizione 0
10. interfaccia remota D20
11. Ingressi di tensione relè di disponibilità del prodotto
- 12-17. ingressi programmabili
18. alimentazione elettrica ausiliaria per l'utilizzo dei moduli opzionali
- 19-20. comandi di avvio e arresto del gruppo elettrogeno

Maniglia di comando	71/72 (19)	71/74 (20)
Avviamento del gruppo elettrogeno	Contatto chiuso	Contatto aperto
Arresto del gruppo elettrogeno	Contatto aperto	Contatto chiuso

21. 4 slot per i moduli opzionali
22. collegamento TA di misura
23. ingressi di presa tensione
24. ingressi di potenza

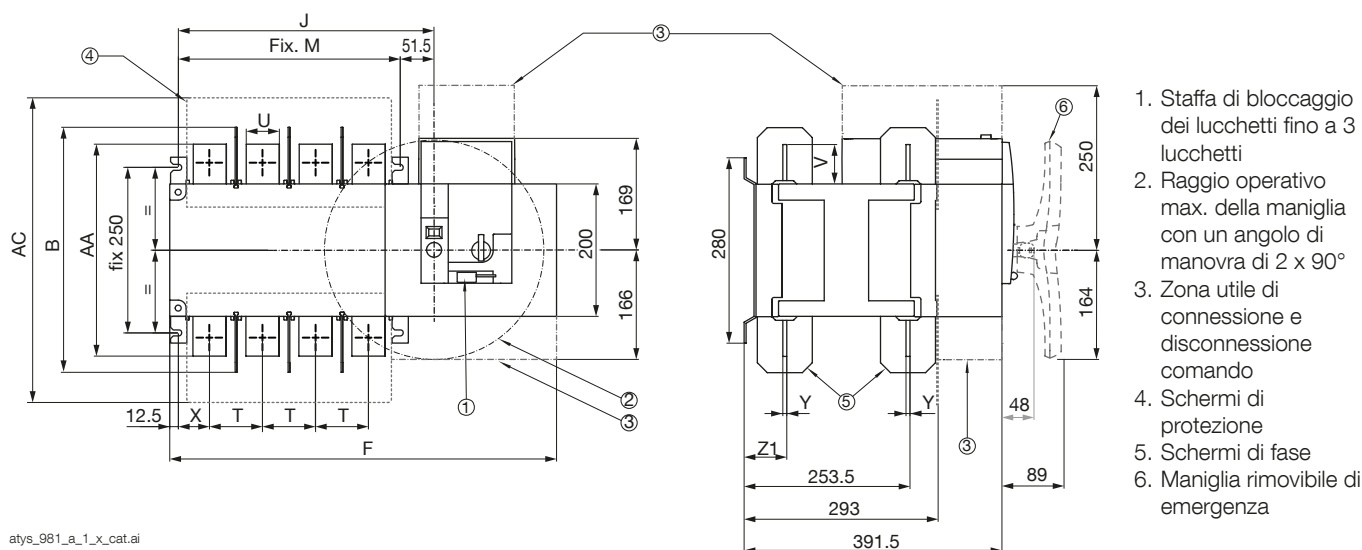
Dimensioni

Da 125 a 630 A / da B3 a B5



Calibro (A)/ Taglia della scatola	Dimensioni del perimetro			Coprimerse	Dimensioni (mm)						Accessorio di montaggio		Collegamento													
	A 3p.	A 4p.	C		AC	F 3p.	F 4p.	A	J 3p.	J 4p.	J1	M 3p.	M 4p.	T	U	V	W	X 3p.	X 4p.	Y	Z1	Z2	AA	BA	CA	
125 / B3	304	334	244	233	286,5	317	151	154	184	34	120	250	36	20	25	9	28	22	3,5	38	134	135	115	10		
160 / B3	304	334	244	233	286,5	317	151	154	184	34	120	250	36	20	25	9	28	22	3,5	38	134	135	115	10		
200 / B3	304	334	244	233	286,5	317	151	154	184	34	120	250	36	20	25	9	28	22	3,5	38	134	135	115	10		
250 / B4	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	25	30	11	33	33	3,5	39,5	133,5	160	130	15		
315 / B4	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	35	35	11	33	33	3,5	39,5	133,5	160	130	15		
400/B4	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	35	35	11	33	33	3,5	39,5	133,5	170	140	15		
500 / B5	394	454	321	402	377	437	221	244	304	34	210	270	65	32	50	14	42,5	37,5	5	53	190	260	220	20		
630 / B5	394	454	321	402	377	437	221	244	304	34	210	270	65	45	50	13	42,5	37,5	5	53	190	260	220	20		

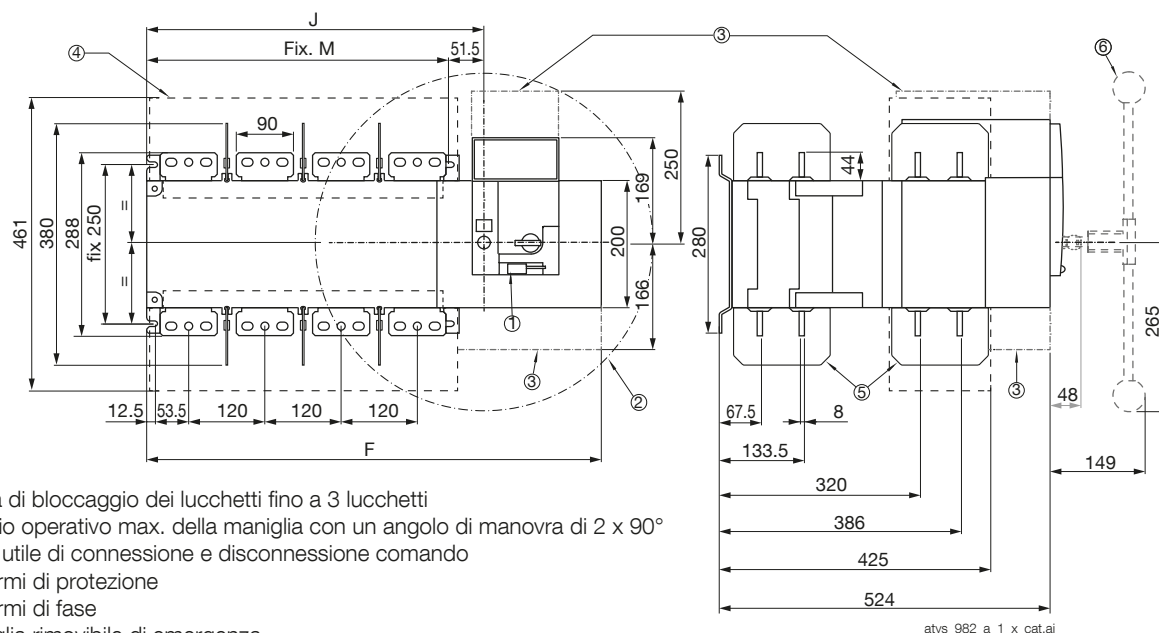
Da 800 a 1600 A / da B6 a B7



Calibro (A)/ Taglia della scatola	Dimensioni del perimetro	Coprimerse	Dimensioni (mm)				Accessorio di montaggio		Collegamento						
	B		AC	F 3p.	F 4p.	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.	T	U	V	X	Y	Z1
800 / B6	370	461	504	584	307	387	255	335	80	50	60,5	47,5	7	66,5	321
1000/B6	370	461	504	584	307	387	255	335	80	50	60,5	47,5	7	66,5	321
1250/B6	370	461	504	584	307	387	255	335	80	60	65	47,5	7	66,5	330
1600 / B7	380	531	596	716	399	519	347	467	120	90	44	53	8	67,5	288

Dimensioni (seguito)

da 2000 a 3200 A / B8



Corrente nominale (A)	Dimensioni (mm)				Accessorio di montaggio	
	F 3p.	F 4p.	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.
2000 ... 3200	596	716	398,5	518,5	347	467

Finestratura della porta

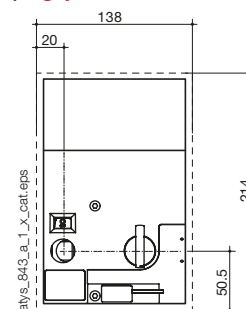
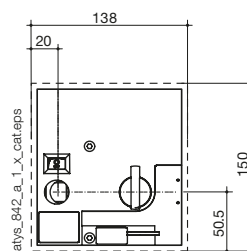
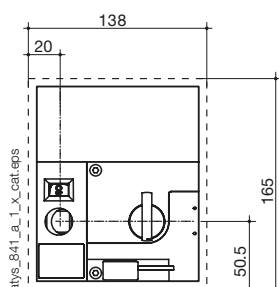
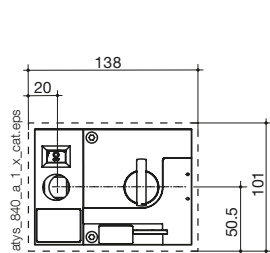
Da 125 a 630 A / da B3 a B5

ATyS **r**

ATyS **g, p**

ATyS **r**

ATyS **g, p**



Finestratura della porta

Da 800 a 1000 A / B6

1250 A/B6

Da 1600 A a 3200 A / da B7 a B8

